Латвия

ОН ЧӢ КИ ШУМО БОЯД ДАР БОРАИ КӮЧОНИДАН ДОНЕД

ГИРАНДАГОНИ ҲИМОЯИ БАЙНАЛМИЛАЛӢ

Эзоҳ: Ин брошюра барои шумо маълумоти муҳим дорад.
Агар чизе норавшан бошад, шумо метавонед аз корманди хадамоти паноҳандагӣ хоҳиш кунед, ки онро ба шумо фаҳмонад.

TAJIK

МУНДАРИҶА

Кӯчонидан яъне чӣ? 3

Агар шумо интихоб шавед, ба кадом кишвар кӯчонида мешавед? 4

Агар шумо барои кӯчонидан интихоб шавед, аз шумо чӣ интизор меравад? 4

Чӣ бояд кард, агар аъзои оилаатон бо шумо бошанд? 5

Оё пеш аз кӯчонидан мусоҳиба сурат мегирад? 5

Пас аз кӯчонидан чӣ мешавад? 6

КӮЧОНИДАН ЯЪНЕ ЧӢ?

Агар кишваре ҳамзамон миқдори зиёди дархостҳоро барои ҳимояи байналмилалӣ қабул кунад ва натавонад онҳоро коркард намояд, кишварҳои дигар метавонанд бо роҳҳои гуногун ба он кӯмак кунанд. Яке аз роҳҳои дастгирии ҳамдигарии кишварҳо ин мувофиқа дар бораи ба кишвари дигар интиқол додани шахсоне мебошад, ки ба онҳо ҳимояи байналмилалӣ дода шудааст (инчунин ҳамчун гирандагони ҳимояи байналмилалӣ маъруфанд). Ин кӯчонидан номида мешавад.

Танҳо шахсоне, ки дар давоми се соли охир ба онҳо ҳимояи байналмилалӣ дода шудааст, ҳуқуқи кӯчонида шуданро доранд.

Агар ин шарт амалӣ шавад, шумо метавонед ба кишвари дигар интиқол дода шавед.

Дар ҳоли ҳозир, танҳо 26 кишвари Иттиҳоди Аврупо (EU+) метавонанд дар раванди кӯчонидан ба кишварҳои дигар иштирок кунанд.

МУҲИМ! Шумо айни замон дар Латвия ҳастед, ки яке аз кишварҳои Иттиҳоди Аврупо (EU+) мебошад.

26 кишвари Иттиҳоди Аврупо (EU+), ки ҳоло метавонанд дар раванди кӯчонидан иштирок кунанд, инҳоянд: Белгия, Булғористон, Ҷумҳурии Чех, Дания, Олмон, Эстония, Ирландия, Юнон, Испания, Фаронса, Хорватия, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Маҷористон, Малта, Нидерландия, Австрия, Лаҳистон, Португалия, Руминия, Словения, Словакия, Финландия ва Шветсия.

Панҷ кишвари «шарик» ва кишварҳои дигаре, ки айни замон дар раванди кӯчонидан иштирок намекунанд, инҳоянд: Дания, Исландия, Лихтенштейн, Норвегия ва Швейтсария.

АГАР ШУМО ИНТИХОБ ШАВЕД, БА КАДОМ КИШВАР КӮЧОНИДА МЕШАВЕД?

Мақомот қарор медиҳанд, ки кӣ метавонад кӯчонида шавад.

Агар шумо барои кӯчонидан интихоб шавед, шумо танҳо дар сурати додани розигии худ ба кишвари дигар интиқол дода мешавед.

МУҲИМ! Шумо наметавонед интихоб кунед, ки ба кадом кишвар кӯчонида мешавед.

АГАР ШУМО БАРОИ КӮЧОНИДАН ИНТИХОБ ШАВЕД, АЗ ШУМО ЧӢ ИНТИЗОР МЕРАВАД?

Агар шумо барои кӯчонидан интихоб шавед ва ба интиқол ба он кишвар розигӣ диҳед, шумо бояд:

- бо мақомоти марбута ҳамкорӣ кунед ва дастурҳои онҳоро иҷро намоед
- то рӯзи сафаратон дар кишвар бимонед ва мақомот бояд имкони тамос бо шуморо дошта бошанд.

ЧӢ БОЯД КАРД, АГАР АЪЗОИ ОИЛААТОН БО ШУМО БОШАНД?

Агар айни замон шуморо аъзои наздики оила, ки онҳо низ гирандагони ҳимояи байналмилалӣ мебошанд, ҳамроҳӣ кунанд ва шумо барои кӯчонидан интихоб шуда бошед, оилаи шумо низ бо шумо кӯчонида мешавад, ба шарте ки онҳо низ розигии худро диҳанд.

Аъзои наздики оила инҳо ҳисобида мешаванд:

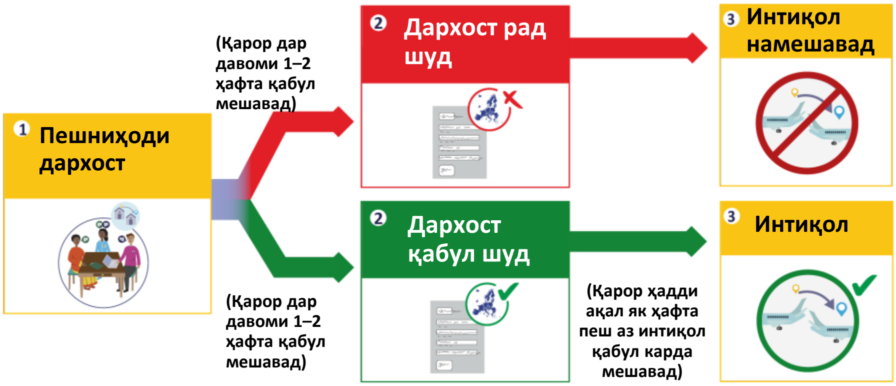
- шавҳар ё зани шумо
- шарики муҷарради шумо, ки бо ӯ муносибати устувор доред

- фарзанди шумо (то 18-сола ва муҷаррад).

ОЁ ПЕШ АЗ КӮЧОНИДАН МУСОҲИБА СУРАТ МЕГИРАД?

Агар аз шумо маълумоти иловагӣ талаб карда шавад, мусоҳиба таъйин карда мешавад. Мусоҳиба асосан ба масъалаҳои амниятӣ нигаронида мешавад. Агар иштироки шумо дар чунин мусоҳиба зарур бошад, мақомот пешакӣ ба шумо маълумоти муфассал хоҳанд дод.

РАВАНДИ КӮЧОНИДАН ЧӢ ҚАДАР ВАҚТ МЕГИРАД?



Агар дар бораи кӯчонидани шумо ба кишвари дигар дархост пешниҳод шавад, он кишвар бояд дар давоми 1–2 ҳафта дар мавриди дархост қарор қабул кунад.

Агар дархост тасдиқ шавад, интиқоли шумо ба он кишвар дар давоми 4 ҳафта ташкил карда мешавад.

Шумо дар бораи интиқол на камтар аз 1 ҳафта пешакӣ огоҳ карда мешавед.

Агар кишвари марбута дархостро рад кунад, шумо дар ҳамин кишвар мемонед.

ПАС АЗ КӮЧОНИДАН ЧӢ МЕШАВАД?

Агар шумо ба кишвари дигар кӯчонида шавед, ҳуқуқҳои шумо ҳамчун гирандаи ҳимояи байналмилалӣ ба таври худкор ба он кишвар гузаронида мешаванд.

Ин брошюра танҳо барои маълумот пешбинӣ шудааст. Он худ аз худ ягон ҳуқуқ ё уҳдадорӣ ба вуҷуд намеорад. Агентии Иттиҳоди Аврупо оид ба паноҳандагӣ (EUAA) муҳтавои асосии ин маводро таҳия кардааст ва EUAA танҳо ба кишварҳои узви Иттиҳоди Аврупо иҷозати бознашр ва тағйир додани ин брошюраро медиҳад. EUAA барои дурустӣ, муҳтаво, пуррагӣ, қонуният ё эътимоднокии маълумоти дар ин брошюра овардашуда, ки аз ҷониби кишварҳои узви ИА ё дигар шахсони сеюми масъул пешниҳод шудаанд, масъулиятро ба дӯш намегирад. На EUAA ва на ягон шахси дигаре, ки аз номи EUAA амал мекунад, барои истифодаи эҳтимолии маълумоти дар ин нашрия мавҷудбуда масъул нест.

© Агентии Иттиҳоди Аврупо оид ба паноҳандагӣ, 2025